

## **IL PROGRAMMA di sabato 28 agosto**

**ore 11 e 17.30 – REMOTE CIVIDALE DEL FRIULI - teatro, prima nazionale, Germania –** spettacolo itinerante con partenza dal cimitero maggiore

Un viaggio dentro la città come un film collettivo. In Remote Cividale, un gruppo di 30 persone attraversa a piedi la città indossando delle cuffie. Sono guidati da una voce digitale. L'incontro con questa intelligenza artificiale porta il gruppo e i suoi componenti a mettersi alla prova. Come vengono prese le decisioni comuni? Chi seguiamo quando a parlarci sono algoritmi? Remote Cividale si interroga sull'intelligenza artificiale, sui big data e sulla nostra prevedibilità. Lo fa nella forma di una camminata, per Cividale del Friuli, percorsa con uno sguardo nuovo e inatteso.

**ore 11.30 – INCONTRO CON LINO GUANCIALE –** Chiesa di San Francesco

Lino Guanciales racconta al pubblico il lavoro che ha condotto sul testo, dalla pagina al palco. Modera Roberto Canziani.

Durante l'incontro sarà anche presentato al pubblico il libro *Mittelfest30anni*, dedicato ai trent'anni del festival, alla presenza degli autori Roberto Canziani (ideazione e testi) e Luca A. d'Agostino (immagini). Ingresso gratuito con prenotazione obbligatoria.

**ore 15, 15.30, 16, 16.30, 17, 17.30 – EMPATIAAR – Mittelfest Cividale Digital 2021 – musica, prima assoluta, Italia -** Monastero di Santa Maria in Valle

Immersi nelle musiche e nei suoni di Giorgio Pacorig, perturbati dalle voci di Aida Talliente e Marta Cuscunà, il viaggio multisensoriale di EmpatiaAR ideato e diretto da Luca A. d'Agostino è un entrare nell'universo friulano e nella mitologia fascinosa delle agane. La realtà virtuale ci porta in un ascolto e una visione magica e irrequieta.

**ore 16, 18, 20 – MNÉMOSYNE – danza, prima nazionale, Ungheria/Francia -** Museo Archeologico Nazionale Cividale

*Mnémosyne* esprime la memoria di un mondo, quello del coreografo e artista visivo Josef Nadj. Trent'anni dopo la creazione della sua prima performance, produce un'opera totale, sia progetto fotografico che performance teatrale. Lungo tutto il suo percorso, da quando era studente alla scuola di Belle Arti di Budapest, l'artista ha scattato fotografie. Recuperando una parte del suo percorso sviluppato accanto al suo lavoro di danza, Josef Nadj scava nella sua memoria per allargare ancora una volta il suo orizzonte creativo. Svolta artistica o ritorno alle origini? Per *Mnémosyne* ha costruito una mostra fotografica e una scatola nera in cui mette in scena sé stesso - recitando, ballando, esibendosi - a tu per tu con il suo pubblico.

**ore 17 – CERIMONIA INAUGURALE – Convitto Nazionale Paolo Diacono**

### **INTERVENGONO:**

**Roberto Corciulo** - Presidente di Mittelfest

**Giacomo Pedini** - Direttore artistico di Mittelfest

**Daniela Bernardi** - Sindaco di Cividale

**Tiziana Gibelli** - Assessore alla Cultura Regione FVG

**Massimiliano Fedriga** - Presidente Regione FVG

**Borut Pahor** - Presidente della Slovenia

Il coro delle giovanissime VocinVolo (Ritmea – Udine), dirette da Lucia Follador, ha esplorato lungo l'anno il tema eredi e ci regala, insieme al più che mitteleuropeo Gorni Kramer Quartet, un omaggio ai suoni e alle lingue di quel crocevia di culture che è il Friuli Venezia-Giulia. Al termine, una sorpresa per gli eredi del futuro.

**ore 18.30 – I DON'T WANT TO BE AN INDIVIDUAL ALL ON MY OWN – musica, prima nazionale, Paesi Bassi** - Teatro Ristori

Una festa di compleanno, fine anni Novanta. Musica pop, elettronica, battute, palloncini e paesaggi sonori. È l'universo di una possibile piccola Genevieve Murphy: ci immergiamo nella sua mente, dove la compositrice e performer ci porta a spasso, alla ricerca del punto dove la nostra epoca tutta individualizzata trova le connessioni con il mondo esterno. Così *I Don't Want To Be An Individual All On My Own* svela il potere dell'empatia, del legame sottile tra gli umani, oltre la paura e la curiosità del sapersi ignoti.

**ore 19, 21.30 – EUROPEANA. Breve storia del XX secolo – teatro, prima assoluta, Italia/Slovenia** - Chiesa di San Francesco

Europeana è un susseguirsi di scampoli, brandelli, flash dalla storia europea novecentesca. È un rimbalzare di notizie in lungo e in largo per un secolo, più che breve, denso: entusiasmi, tragedie, slanci, efferatezze, sarcasmi, passioni e guerre... Pare un vortice di contraddizioni Europeana: forse questo è stato il Novecento, di cui portiamo ancora i segni. Il praghese Patrik Ourednik ha raccolto quel turbine di voci, di follie e aspirazioni come da una civiltà o un futuro lontani, e le ha riunite in un solo respiro. Finisce per essere una storia di mille storie, in cui ci getta Lino Guanciale, avvolto dai frammenti musicali del fisarmonicista sloveno Marko Hatlak.

**LOCANDINE SPETTACOLI – sabato 28 agosto**

Ore 11 e 17.30 – spettacolo itinerante

Settore: Teatro

(Germania)

**Remote Cividale del Friuli**

Di Rimini Protokoll (Stefan Kaegi / Jörg Karrenbauer)

Idea, testo e regia: Stefan Kaegi

Ricerca, testo e regia di Cividale del Friuli: Jörg Karrenbauer

Sound design: Nikolas Neecke

Sound design di Cividale del Friuli: Peter Breitenbach, Karolin Killig

Drammaturgia: Aljoscha Begrich

Direzione di produzione: Monica Ferrari

"Remote X" è una produzione di Rimini Apparat. In co-produzione con HAU Hebbel am Ufer Berlin, Maria Matos Teatro Municipal e Goethe-Institute Portugal, Festival Theaterformen Hannover/Braunschweig, Festival d'Avignon, Zürcher Theater Spektakel, Kaserne Basel.

Con il sostegno di Capital Cultural Fund Berlin, Swiss Arts Council Pro Helvetia e Fachausschuss Tanz und Theater Kanton Basel-Stadt. Una co-produzione House on Fire con il sostegno del Programma Cultura dell'Unione Europea.

Durata 2 ore senza intervallo

Spettacolo a pagamento – repliche in lingua italiana

Ore 16/18/20 - Museo Archeologico Nazionale Cividale

Settore: Danza

(Ungheria/Francia)

**Mnémosyne**

**Performance e progetto fotografico**

Performance

Creazione & performance Josef Nadj

Luci Rémi Nicolas

Costruzione set & direttore tecnico Sylvain Blocquaux

Musica Peter Vogel, Schubert eseguita da Emmanuelle Tat

Direttore del set Romuald Liteau-Lego

Produzione e tournée | Bureau PLATÔ - Séverine Péan, Emilia Petrakis

Produttore esecutivo Atelier 3+1

Coproduzione Biennale de la danse de Lyon 2018, Centre Chorégraphique National -Orléans,  
La Filature Scène Nationale-Mulhouse, Le CENTQUATRE-Paris

Con il supporto di Ministère de la Culture -Direction générale de la création artistique –

Délégation à la Danse, Région Ile-de-France, La Villette-Paris, Résidence Sainte-Cécile-Orléans –

Josef Nadj è artista in residenza al CENTQUATRE-Paris e vincitore del programma di residenza  
internazionale della Ville de Paris -Récollets Creazione 22 September 2018, Biennale de la danse de  
Lyon -Musée des Beaux-Arts

Prima Nazionale

Durata: 20 minuti

Spettacolo a pagamento

Ore 15/ 15.30/ 16/ 16.30/ 17/ 17.30 – Monastero di S. Maria in Valle

Settore: Musica

(Italia)

**EmpatiAR**

Giorgio Pacorig, piano

Aida Talliente, voce recitante, suoni, effetti

Marta Cuscunà, voce recitante

Antonio Giacom, riprese 360 Cinematic VR

Gianluca La Boria, riprese audio

Stefano Amerio, missaggio e mastering

Luca A. d'Agostino, direzione artistica

Testo liberamente tratto da Aganedi Angelo Floramo (per Istituto musicale Fano di Spilimbergo)  
e da Tiaris di Cividât e de Badie di Rosacis (Istituto di ricerca Achille Tellini)

produzione Mittelfest 2021 con Fluido.it, Artesuono Recording Studio, Phocus Agency

Si ringrazia Zorzettig Vini

Prima Assoluta

Durata: 15 minuti

Spettacolo Gratuito – in lingua italiana e friulana

Ore 17.00 – Convitto Nazionale Paolo Diacono

**Cerimonia inaugurale Mittelfest Eredi**

con Coro di voci bianche e giovanile VocinVolo / Ritmea - Udine  
dirige Lucia Follador  
pianoforte Alessio Domini  
e con Gorni Kramer Quartet (chitarra, Marko Feri; fisarmonica Sebastiano Zorza; contrabbasso Aleksandar Paunovic; percussioni Giorgio Fritsch)  
arrangiamenti di Marko Feri e Alessio Domini

Ore 18.30 – Teatro Ristori

Settore: Musica

(Paesi Bassi)

**I Don't want to be an individual all on my own**

**Una narrazione sonora**

Di Genevieve Murphy / Nicole Beutler Projects

Concept, performance, composizione, scenografia: Genevieve Murphy

Tecnico: Femke Diemer

Disegno luci: Prem Scholte Albers

Drammaturgia: Nienke Scholts

Ricerca: Lewis den Hartog, Nienke Scholts

Produttori musicali: Joel Thurman, Gary Shepherd

Consulenza artistica: Nicole Beutler, Boogaerdt/VanderSchoot

Grazie a: Wouter van Veldhoven, Julian Hetzel, Manuel Boutreur

Produzione: Nicole BeutlerProjects

In collaborazione con: Standplaats Utrecht

Fotografia della campagna: Julian Hetzel

Design grafico: studio l&rooth

Con il sostegno di: Fonds Podiumkunsten, Amsterdams Fonds voor de Kunst

con il sostegno di Dutch Performing Arts

Dutch Performing Arts promuove la musica, il teatro e la danza dei Paesi Bassi nel mondo con il contributo di Performing Arts Fund NL

Prima Nazionale

Durata: 65 minuti senza intervallo

Spettacolo a pagamento – in lingua inglese con sovratitoli in italiano

ore 19.00 / 21.30 – Chiesa di San Francesco

Settore: Teatro

(Italia, Slovenia)

**Europeana. Breve storia del XX secolo**

Di Patrik Ourednik

Copyright © 2001 Patrik Ourednik

Traduzione Andrea Libero Carbone (Quodlibet)

regia e con Lino Guancia

con Marko Hatlak (fisarmonica)

costumi Gianluca Sbicca

co-produzione Wrong Child Production e Mittelfest2021

in collaborazione con Ljubljana Festival

Prima Assoluta

Durata: 90 minuti senza intervallo

Spettacolo a pagamento

Si ricorda che, come previsto dal Decreto Legge 23 luglio 2021, n. 105 recante “Misure urgenti per fronteggiare l’emergenza epidemiologica da COVID-19 e per l’esercizio in sicurezza di attività sociali ed economiche”, dal 6 agosto fino al 31 dicembre 2021, **ai maggiori di 12 anni sarà obbligatorio esibire la Certificazione verde COVID-19 (o Green Pass)** per accedere agli spettacoli, anche quelli all’aperto.

**Come si ottiene la Certificazione verde COVID-19 (Green Pass)?**

Effettuando un tampone rapido o molecolare (validità 48 ore)

Tramite vaccinazione totale o parziale (almeno una dose)

Essendo in possesso di un certificato di immunità da fine malattia negli ultimi 6 mesi.